

Voici ce que dit Auguste VIERSET dans *Mes souvenirs sur l'occupation allemande en Belgique* en date du

**29 septembre 1914**

Depuis deux jours le canon tonne presque sans interruption dans la région septentrionale d'Alost à Malines.

A Alost, le bombardement a commencé dimanche matin, dans le but de faire reculer les troupes belges.

Les 35.000 Alostois ayant tous quitté leurs demeures, les Allemands sont entrés en ville aujourd'hui, pour la cinquième fois. Plusieurs habitants ont été tués dimanche à coups de fusil ou de baïonnette ; d'autres, faits prisonniers et forcés de marcher devant les rangs ennemis, ont été frappés par des balles belges.

Lundi matin l'attaque s'est portée également sur Herenthals, Heyst-op-den-Berg, Hallaer, Iteghem, tandis qu'une autre tentative était faite, à l'ouest, contre les forts de Liezele et de Breendonck. Les troupes belges qui occupaient les intervalles ont infligé aux Allemands des pertes si sensibles que les assaillants ont préféré poursuivre leur offensive contre la première ligne de défense d'Anvers en bombardant les forts de Waelhem et de Wavre-Sainte-Catherine. Ils ne sont pas du reste parvenus à diminuer les

moyens d'action de ces ouvrages.



En attendant, la bataille est acharnée. On s'éveille au bruit des obus, on entend en pleine nuit gronder les pièces, comme si la lutte était sans répit. On assure que le drapeau belge s'est montré à Assche et à Meysse.

Ce qui est certain, c'est qu'il flotte de moins en moins à Bruxelles. Il a été amené dans les

quelques bâtiments communaux qui l'avaient gardé jusqu'ici ; mais il se dresse toujours à l'aile gauche de l'hôtel de ville.

Ce n'est plus seulement le drapeau national qui offusque nos vainqueurs. A dater d'aujourd'hui, interdiction est faite de recevoir aucun blessé, allemand ou belge, dans une ambulance bruxelloise et d'y faire flotter le drapeau de la Croix-Rouge. Les seules ambulances autorisées sont les quatre hôpitaux allemands établis caserne Baudouin, palais des Académies, avenue de la Couronne (hôpital militaire) et à l'hôpital de Schaerbeek. Conformément à l'article 21 de la Convention de Genève, le drapeau de la Croix-Rouge pourra être hissé à Saint-Jean, à Saint-Pierre, et au Palais Royal de Bruxelles.

Autre mesure vexatoire. Le gouvernement allemand ne tiendra plus compte que des demandes et réclamations qui lui seront adressées en langue allemande ; les communications orales ne seront plus admises, et les correspondances flamandes ou françaises seront examinées quand on en aura le loisir.

A propos de correspondance, nous avons depuis ce matin une poste allemande, le personnel des postes belges ayant refusé sa collaboration à l'autorité. Les boîtes aux lettres non annexées à des bureaux de poste ne seront plus levées, et des timbres allemands avec

surcharge seront débités à partir du 1<sup>er</sup> octobre.

Le télégraphe va également fonctionner, dans des limites restreintes, entre les villes du territoire occupé et avec l'Allemagne.

On a décidé en outre de placer les établissements financiers sous le contrôle allemand. Les banques étrangères ne peuvent plus effectuer que des opérations de liquidation et les banques belges se sont vu interdire tout commerce avec les banques des maisons établies dans les pays alliés. Les chèques devront être délivrés à l'ordre du gouvernement allemand. On m'assure qu'on procède déjà dans ces banques à l'examen des comptes courants.

### Notes de Bernard GOORDEN.

Rappelons qu'Auguste **VIERSET** (1864-1960), secrétaire puis chef de cabinet d'Adolphe MAX, de 1911 à 1939 (année de la mort du bourgmestre, encore en fonction), lui a consacré une biographie : **Adolphe MAX**. La première édition, de 1923, comportait 46 pages. C'est de la deuxième édition, de 1934 (comportant 226 pages), que nous avons extrait le chapitre « *Sous l'occupation allemande* » (pages 29-71) :

<https://www.idesetautres.be/upload/VIERSET%20ADOLPHE%20MAX%20SOUS%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Il fut l'*informateur* du journaliste argentin Roberto J. **Payró** (1867-1928) pour sa série d'articles, traduits en français par nos soins :

Roberto J. **Payró** ; « *Un ciudadano ; el burgomaestre Max (1-5)* », in **La Nación** (Buenos Aires), 29/01-02/02/1915 :

pour le début de l'évocation relative à août 1914 :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 18 août 1914 (19140818) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140818%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 19 août 1914 (19140819) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140819%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 20-23 août 1914 (19140820) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140820%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 24-27 août 1914 (19140824) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140824%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 28 août / 2 septembre 1914 (19140828) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 16-27 septembre 1914 (19140916) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140916%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

Pour votre édification, lisez aussi du journaliste argentin Roberto J. **Payró**, à partir du **23 juillet** 1914 (19140723), notamment la version française de son article de synthèse « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un testigo ; **neutralidad \* de Bélgica** (20-25) » (in **La Nación** ; 07-12/12/1914) :*

<http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO%20NEUTRALIDAD%20BELGICA%20FR.pdf>

Ainsi que ce que dit Roberto J. **Payró**, de la date en question, notamment dans « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un incomunicado* » in **La Nación** :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140929%20PAYRO%20DIARIO%20DE%20UN%20TESTIGO%20FR.pdf>

Découvrez la version française des *mémoires* de Brand **WHITLOCK**, traduite à partir de *Belgium under the German Occupation: A Personal Narrative*, en l'occurrence *La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles*. Pour les liens des 59 chapitres relatifs à **1914** :

<http://idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20LIENS%20INTERNET%201914%20BELGIQUE%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Voyez aussi ce qu'en dit Hugh **GIBSON**, premier secrétaire de la Légation américaine à Bruxelles, dans *La Belgique pendant la guerre (journal d'un diplomate américain)*, à partir du 4 juillet 1914 (en français et en anglais).

Voyez ce qu'en disent, à partir du 20 août 1914, Louis **GILLE**, Alphonse **OOMS** et Paul **DELANDSHEERE** dans *Cinquante mois d'occupation allemande* (Volume 1 : 1914-1915). *L'immortelle mêlée. Essai sur l'épopée militaire belge de 1914* (Paris, Perrin et Cie ; 1919, 327 pages) de Paul **CROKAERT** et, en particulier son chapitre IX, « *Liège nous sauva* » (pages 92-96)

<http://www.idesetautres.be/upload/CROKAERT%20OIMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%202%20CHAPITRE%209.pdf>

**Tous ces documents sont accessibles** via <https://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100>